



# MEDICAL DIAGNOSIS INTERPRETER



*Point, mark, translate & communicate +*



[www.gayther.com](http://www.gayther.com)

Gayther is the trading name of Ovester Limited, a company registered in England and Wales under registration number 06250776, and our registered office is at 2 Ambleside Avenue, London, SW16 6AD, United Kingdom. Our principal place of business is at Ovester, Kemp House, 152-160 City Road, London, EC1V 2NX, United Kingdom.

GDI282021-05

## TOP 5 OF THE MOST SPOKEN LANGUAGES

*Edition*





In our hour of need, our words and how we communicate can be the difference between life and death. Quickly express how you are feeling to get the help and support you need.

Stay safe, protected and return home safely

Copyright © 2020-2021 Ovester Limited. All rights reserved.

Gayther is one of the trading names for Ovester Limited. Ovester Limited controls the copyright and other intellectual property rights concerning the Gayther Diagnosis Interpreter (GDI) and the Medical Diagnosis Interpreter (MDI) as it is also known. The MDI is provided to you free of charge in which you are permitted to download, store and print the MDI for your personal and business use. You are not permitted to reproduce or make a profit from selling the MDI or any other purpose except as permitted by the UK Copyright, Design and Patents Act 1988, without the prior permission of Ovester Limited.

All of the phrases and terms used in this document are literal translations and have not been validated or verified by a native speaker. All of the illustrations and terms have been designed to support and aid conversations, and any diagnosis carried out by a medical professional. The Medical Diagnosis Interpreter (MDI) is designed for illustrative purposes only and does not constitute advice. Though we have endeavoured to ensure that all of the information used is up-to-date, we do not provide any guarantees to the accuracy and completeness of any information contained within the MDI. By using the MDI you accept you are doing so at your own risk.

## Conversion Table

MASS	
microgram (mcg) / milligram (mg) / gram (g)	
500mcg	0.5mg
600mcg	0.6mg
700mcg	0.7mg
800mcg	0.8mg
900mcg	0.9mg
1mg	0.001g
500mg	0.5g
600mg	0.6g
700mg	0.7g
800mg	0.8g
900mg	0.9g
1g	1g

VOLUME	
teaspoon (tsp) / tablespoon (tbsp) / millilitre (ml) / litre (l)	
1 tsp	6ml
1 tbsp	3tsp or 15ml
100ml	0.1l
200ml	0.2l
300ml	0.3l
400ml	0.4l
500ml	0.5l
600ml	0.6l
700ml	0.7l
800ml	0.8l
900ml	0.9l
1l	1l

TEMPERATURE			
celsius (°C) / fahrenheit (°F)			
38°C	100.4°F	41.5°C	106.7°F
38.5°C	101.3°F	42°C	107.6°F
39°C	102.2°F	42.5°C	108.5°F
39.5°C	103.1°F	43°C	109.4°F
40°C	104°F	43.5°C	110.3°F
40.5°C	104.9°F	44°C	111.2°F
41°C	105.8°F	44.5°C	112.1°F



# 3

## THREE ELEMENTS OF INFORMATION THAT COULD SAVE YOUR LIFE

When in need of medical assistance, receiving treatment or in the event of an emergency, getting help is crucial. Communicating your current state of health, allergies or pre-existing medical conditions quickly to a medical professional can be a matter of life and death. This situation can be made worse when travelling and speaking to non-native English speakers. Medically trained individuals can provide you with the urgent care you need but who might be struggling to understand what is being explained to them. To help you in this situation, we created the Medical Diagnosis Interpreter (MDI).

The MDI is an innovative way in which you only need to point or mark how you are thinking and feeling, using the many illustrations and translated terms. The tool enables the medical professional to use what is being shown to them to help them diagnose any underlying problems. The MDI is grouped in logical sections. Some can be completed before seeking medical attention (sections A, B, C, D and H). The remaining sections can be used during an emergency (section E, F and G). All of the vital information needed to help the medical professional make an informed diagnosis. A diagnosis that will ultimately help in treating the condition, virus or illness.

A successful diagnosis typically requires three elements of crucial information: -

- Details of any pains, conditions or symptoms you have been experiencing, what hurts, where and for how long
- Any medications you have already taken and how long ago
- Any allergies, pre-existing conditions and important information about you to help with the diagnosis and treatment

G

+ ■ ▶

DRUGS / MEDICATION USED

medicina usada | 用藥 | दवा का इस्तेमाल किया | لعومعتمسم ءاود

PAIN	<input type="checkbox"/>	SYMPTOM	<input type="checkbox"/>	MEDICATION	<input type="checkbox"/>	DURATION	<input type="checkbox"/>	MEASUREMENT	<input type="checkbox"/>
MINUTES	<input type="checkbox"/>	HOURS	<input type="checkbox"/>	WEEKS	<input type="checkbox"/>	MONTHS	<input type="checkbox"/>	HUNDREDS	<input type="checkbox"/>
Any medications taken in the past 24 hours									

PARACETAMOL

paracetamol | 扑热息痛  
 | पेरसिटामोल |  
 لومعاتيسارابلا

IBUPROFEN

ibuprofeno | 布洛芬 |  
 इबुप्रोफेन | एस्प्रिन  
 نيغوربوبييا

CANNABIS

canabis | 麻 (má) |  
 कैनबिस | بنفلا (alqanb)

ANTIBIOTICS

antibióticos | 抗生素类 |  
 एंटीबायोटिक दवाओं |  
 تيويح تاداضم

ASPIRIN

aspirina | 阿司匹林  
 (āsipilín) | एस्प्रिन  
 نيريسبالا (al'asbarin)

OTHER

---



---



---

<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(tsp)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">teaspoon</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       cucharilla   茶匙 (cháchi)          छोटी चम्मच   فريغص فقعلم        (malaeaqat saghira)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(tbsp)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">tablespoon</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       cucharada   汤匙 (tāngchí)          बड़ा चमचा   داخط فقعلم        (maleaqat ta'am)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(ml)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">millilitre</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       mililitro   毫升 (háoshēng)          मिली लीटर   رتليللم        (mallilitar)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(l)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">litre</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       litro   升 (shēng)   लीटर          رتل (ltr)     </div>
<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(mcg)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">microgram</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       micrograma   微克 (wēikè)          माइक्रोग्राम   مارجروركميم        (maykrujram)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(mg)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">milligram</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       miligramo   毫克 (háokè)          मिलीग्राम   مارغيلم        (malighram)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(g)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">gram</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       gramo   公克 (gōngkè)          ग्राम   مارغ (ghuram)     </div>	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">(-)</div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">other</div> <div style="margin-top: 10px; font-size: 0.7em;">       otro   其他 (qítā)   अन्य   رخا        (akhar)     </div>

# F SYMPTOMS



síntoma | 症状 (zhèngzhuàng) | लक्षण | ضرم ؤمارع (ealamat marad)

- 1  
ONE
- 2  
TWO
- 3  
THREE
- 4  
FOUR
- 5  
FIVE
- 6  
SIX
- 7  
SEVEN
- 8  
EIGHT
- 9  
NINE
- 10  
TEN

## TREMBLING / TINGLING



temblor / hormigueo | 发抖/发麻 | कांपना / झुनझुनाहट | زخو / فحجستري

## LOSS OF BALANCE



inestable / pérdida de equilibrio | 不稳定/失去平衡 | अस्थिर / संतुलन की हानि | نادقف / رقتسم ريغ | نزاوتلا

## VOMIT / NAUSEA

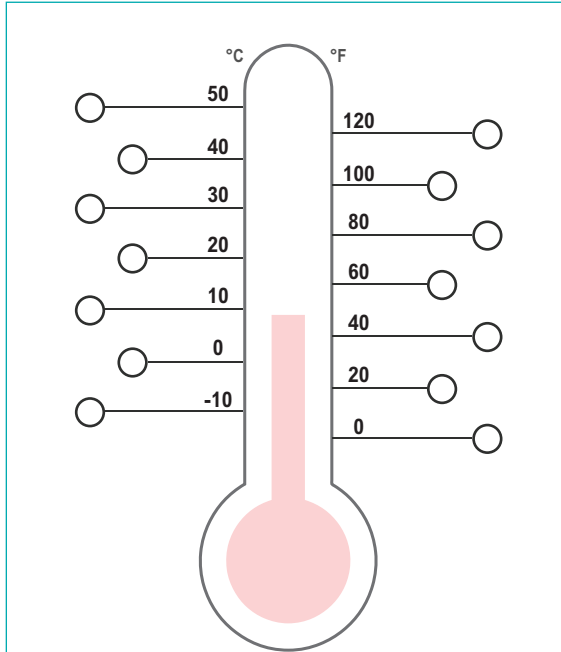


vómito / náuseas | 呕吐/恶心 | उल्टी / मतली | نايثغلا / عيؤلا

## WEAK / LACK OF ENERGY



débil / falta de energía | 虚弱/缺乏能量 | कमजोर / ऊर्जा की कमी | فعض / قاطلا صرؤن



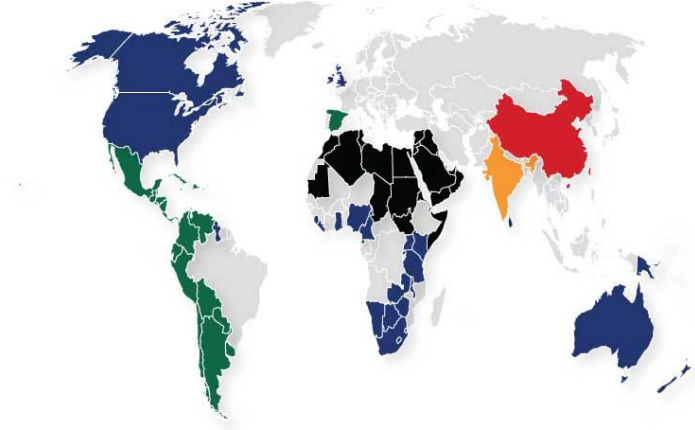
## HIGH TEMPERATURE

alta temperatura | 高温 | उच्च तापमान | هيلع فرارح ؤچرد

## OTHER

## ABOUT THE TOP 5 OF THE MOST SPOKEN LANGUAGES EDITION

The top 5 of the most spoken languages edition uses translated terms for five of the most common and spoken languages in that area or region. The information below outlines all of the featured languages and the countries in which they are spoken



FLAG	LANGUAGE	LANGUAGE SPOKEN IN
	Arabic (ar)	Algeria, Bahrain, Chad, Comoros, Djibouti, Egypt, Eritrea, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Oman, State of Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Somalia, South Sudan, Sudan, Syria, Tunisia, United Arab Emirates, Yemen
	English (en)	Anguilla, Antigua and Barbuda, Australia, The Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Botswana, British Virgin Islands, Brunei Darussalam, Cameroon, Canada, Caribbean Netherlands, Cayman Islands, Channel Islands, Cook Islands, Dominica, Eritrea, Falkland Islands (Malvinas), Fiji, The Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guam, Guyana, Hong Kong, India, Ireland, Isle of Man, Jamaica, Kenya, Kiribati, Lesotho, Liberia, Malawi, Malta, Marshall Islands, Mauritius, Federated States of Micronesia, Namibia, Nauru, Netherlands Antilles, New Zealand, Nigeria, Niue, Northern Mariana Islands, Palau, Papua New Guinea, Pitcairn Islands, Puerto Rico, Rwanda, Saint Helena, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Martin (Dutch), Saint Vincent and the Grenadines, Samoa, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Solomon Islands, South Africa, Sri Lanka, Swaziland, Tanzania, Tonga, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, Tuvalu, Uganda, United Kingdom (UK), United States of America (USA), United States Virgin Islands, Vanuatu, Zambia, Zimbabwe
	Hindi (hi)	India
	Mandarin Simplified (ms)	China, Hong Kong, Macau, Singapore, Taiwan
	Spanish (es)	Argentina, Belize, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Equatorial Guinea, Guadeloupe, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Puerto Rico, Spain, Uruguay, Venezuela



# F SYMPTOMS



## ALLERGIES

for detailed allergies see section B

alergias | 过敏症 | एलर्जी | عيساسحالا

YES

sí | 是 (shì) | हाँ | معن | اليعف (nem fielaan)

NO

no | 没有 (méiyǒu) | नहीं | ال (la)

## BLOOD GROUP

grupo sanguíneo | 血型 | रक्त समूह | دذلا ءل يصف

 <b>A POSITIVE</b> a positivo   一积极   सकारात्मक   يباجيا	 <b>A NEGATIVE</b> a negativo   一负面   ँ नकारात्मक   يبلس	 <b>AB POSITIVE</b> ab positivo   ab阳性   ँबी सकारात्मक   ab ءبجوم	 <b>AB NEGATIVE</b> ab negativo   ab阴性   ँबी नकारात्मक   ab يبلس
 <b>B POSITIVE</b> b positivo   b正面   बी सकारात्मक   يباجيا	 <b>B NEGATIVE</b> b negativo   b负面   बी नकारात्मक   يبلس	 <b>O POSITIVE</b> o positivo   o正   है सकारात्मक!   يباجيا	 <b>O NEGATIVE</b> o negativo   o负   ओ नकारात्मक   يبلس
 <b>UNKNOWN</b> desconocido   未知 (wèizhī)   अनजान   ريغ   ءفورع (ghyr maeruf)			

síntoma | 症状 (zhèngzhuàng) | लक्षण | عذرم ءم الع (ealamat marad)

1 ONE	2 TWO	3 THREE	4 FOUR	5 FIVE	6 SIX	7 SEVEN	8 EIGHT	9 NINE	10 TEN
-------	-------	---------	--------	--------	-------	---------	---------	--------	--------

## I cannot...

no puedo | 我不能 | मुझसे नहीं हो सकता | عيطتسا ال

<b>BREATH</b>  aliento   呼吸 (hūxī)   साँस   سفن (nfs)	<b>SWALLOW</b>  golondrina   吞 (tūn)   निगलना   ونونسالا (alsanunu)	<b>SMELL</b>  oler   闻 (wén)   गंध   ءح يار (rayiha)
<b>TASTE</b>  gusto   味道 (wèidào)   स्वाद   قانءلا (almadhaq)	<b>SEE / VISION</b>  ver / visión   看/见   देखें / ءر يور / رظنا (sumie)	<b>HEAR</b>  oír   听 (tīng)   सुनो   عبس (sumie)
<b>FEEL</b>  sensación   感觉 (gǎnjué)   महسूस   رعشي / ياسهुर (yasheur)	<b>PASS URINE</b>  orinar   通过尿   यूرين पास करें   لوبءالا	<b>PASS A BOWEL</b>  pasar un intestino   通过肠   आँत्र पास करें   ءاعمالا
<b>MOVE</b>  movimiento   移动 (yí dòng)   चाल   قءن (naql)	<b>WALK</b>  caminar   步行 (bùxíng)   टहल लो   ريس / ساير (sayr)	<b>TALK</b>  hablar   谈论 (tánlùn)   बातचीत   ءهءح (hadith)
<b>LIFT</b>  ascensor   电梯 (diàntī)   ليفء   ءعصم (masead)		

# B ALLERGIES

BACK

alergias | 过敏症 | एलर्जी | ذیاساس حلا

Please mark or tick (✓) -all of the allergies you have or have had in the past. Any allergies you may have can have a severe impact on any treatment or medication you receive.

<input type="checkbox"/>	<b>PENICILLIN</b>	<input type="checkbox"/>	<b>ASPIRIN</b>	<input type="checkbox"/>	<b>CHEMICAL</b>
	penicilina   青霉素 (qīngméisù)   पेनिसिलिन   بنيسلین (banislin)		aspirina   阿司匹林 (āsīpīlín)   एस्पिरिन   نيريسال (al'asbarin)		químico   化学 (huàxué)   रासायनिक   داوچا   ذی‌ایم‌چیل (almawadu alkimiayiya)

<input type="checkbox"/>	<b>POLLEN</b>	<input type="checkbox"/>	<b>DUST</b>	<input type="checkbox"/>	<b>MOULD</b>
	polen   花粉 (huāfěn)   पराग   حاقل (liqah)		polvo   灰尘 (huīchén)   धूल   رابغ (ghabar)		molde   模子 (múzi)   ढालना   بلاق (qalib)

<input type="checkbox"/>	<b>ANIMALS</b>	<input type="checkbox"/>	<b>FISH</b>	<input type="checkbox"/>	<b>DAIRY</b>
	animal   动物 (dòngwù)   जानवर   ناويح (hayawan)		pescado   鱼 (yú)   मछली   كسم (smak)		lechería   乳制品 (rǔ zhīpǐn)   डेयरी   نابال   االبان (al'alban)

<input type="checkbox"/>	<b>NUTS</b>	<input type="checkbox"/>	<b>BITE</b>	<input type="checkbox"/>	<b>STING</b>
	nueces   坚果 (jiānguǒ)   पागल   زوج (juz)		mordedura   咬 (yǎo)   काटना   مضع (eda)		picadura   刺 (cì)   डंक   بوقعلا (alea qarab)

<input type="checkbox"/>	<b>OTHER</b>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	



espalda | 背部 (bèibù) | वापस | فسلخا (\*ila alkhif)

PAIN	<input type="checkbox"/>	SYMPTOM	<input type="checkbox"/>	MEDICATION	<input type="checkbox"/>	DURATION	<input type="checkbox"/>	MEASUREMENT	<input type="checkbox"/>
MINUTES	<input type="checkbox"/>	HOURS	<input type="checkbox"/>	WEEKS	<input type="checkbox"/>	MONTHS	<input type="checkbox"/>		

	<b>THROAT</b>		<b>TOOTH</b>		<b>NECK</b>		<b>GLAND</b>
garganta   喉 (hóu)   गला   قلع (halaq)		diente   齿 (chǐ)   दांत   سن (sini)		cuello   颈部 (jǐng bù)   गरदन   قنعا (aleunq)		glándula   腺 (xiàn)   ग्रथि   تاداسلا (alsadada)	
	<b>BREAST</b>		<b>SPINE</b>		<b>ARM</b>		<b>HAND</b>
pecho   乳房 (rǔfáng)   स्तन   يدت (thadi)		espina   脊柱 (jǐzhù)   रीढ़ की हड्डी   دومعلا   عيرقفل (aleumud alfiqriu)		brazo   臂 (bì)   बांह   عارذ (dhirae)		mano   手 (shǒu)   हाथ   دي (yd)	
	<b>THIGH</b>		<b>HIP</b>		<b>FOOT</b>		<b>TOE</b>
muslo   大腿 (dàtuǐ)   जाँघ   ذخف (fakhudh)		cadera   臀部 (tún bù)   कमर   عوشن واكرو   وراك 'aw nataw'		pie   脚丫子 (jiǎoyāzi)   पैर   دق (qadam)		dedo del pie   脚趾 (jiǎozhǐ)   पैर की अंगुली   دق عيصا (iisbae qadam)	

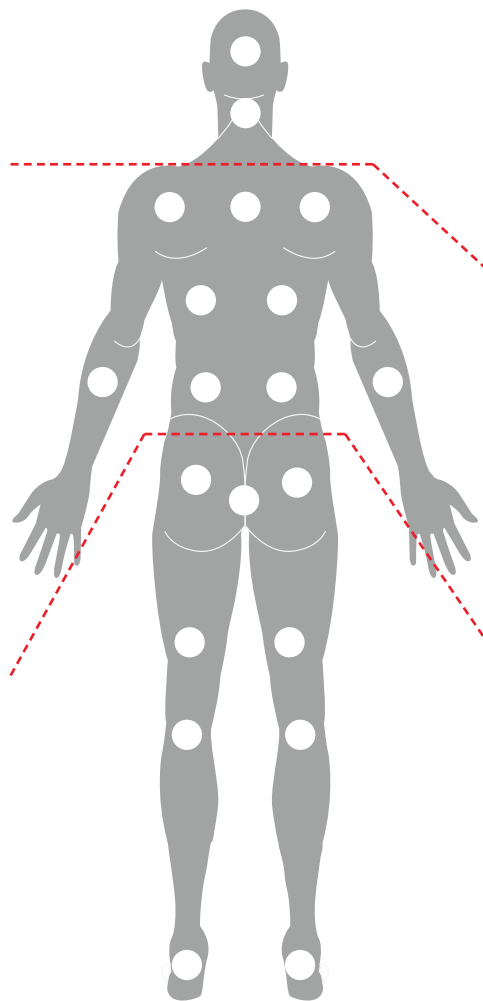
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10





dolor | 疼痛 (téngtòng) | दर्द | دہا ('alam)

- 1  
ONE
- 2  
TWO
- 3  
THREE
- 4  
FOUR
- 5  
FIVE
- 6  
SIX
- 7  
SEVEN
- 8  
EIGHT
- 9  
NINE
- 10  
TEN



 <b>SKULL</b> cráneo   头骨 (tóugǔ)   खोपड़ी   جمجمہ (jamjama)	 <b>BRAIN</b> cerebro   腦 (nǎo)   दिमाग   دماغ (damagh)
 <b>SKIN</b> piel   皮肤 (pífū)   त्वचा   ترشہب (bashara)	 <b>KIDNEYS</b> riñones   肾脏 (shènzàng)   گودہ   گوالک (klawi)
 <b>BUTTOCKS</b> nalgas   臀部   नितंबों   نافدر	 <b>RECTUM</b> ano   肛门 (gāngmén)   گودہ   چرش (sharaj)

preexistir | 预先存在的 (yùxiān cúnzài de) | पहले ही से देखना | preexist (preexist)

Please mark or tick (✓) all of the pre-existing medical conditions you have or may have had in the past. If applicable, please circle (○) the relevant type or stage

<input type="checkbox"/> <b>CANCER</b> 1 2 3 4  cáncer   癌症 (áizhèng)   कैसर   ناطرس (sartan)	<input type="checkbox"/> <b>DIABETES</b> 1 2  diabetes   糖尿病 (tángniàobìng)   मधुमेह   دجالا ناطرس (da' alsukari)	<input type="checkbox"/> <b>LEUKAEMIA</b> 1 2 3 4  leucemia   白血病 (báixièbìng)   लेकिमिया   دجالا ناطرس (suratan aldarn)
<input type="checkbox"/> <b>PREGNANCY</b> 0-3 4-6 7-9  el embarazo   怀孕   गर्भावस्था   لحم ح	<input type="checkbox"/> <b>ASTHMATIC</b> ASTHMA COPD  asmático   哮喘 (xiāochuān)   दमे का रोगी   عوبرم (marbu')	<input type="checkbox"/> <b>LUPUS</b> SLE CLE DLE  lupus   狼瘡   एक प्रकार का वृक्ष   قبيذلا
<input type="checkbox"/> <b>HIV / AIDS</b>  vih / sida   艾滋病病毒/艾滋病   एचआईवी / एड्स   دجانما صرقن سوريف زديالا / فيرشبلا	<input type="checkbox"/> <b>EPILEPSY</b>  epilepsia   癫痫 (diānxián)   मिरगी   عرص (sarae)	<input type="checkbox"/> <b>MENTAL HEALTH</b>  salud mental   精神健康 (jīngshén jiànkāng)   मानसिक स्वास्थ्य   عحصلا فيسفنلا (alsihat alnasia)
<input type="checkbox"/> <b>HEART DISEASE</b>  enfermedad del corazón   心脏病 (xīnzàng bìng)   दिल की बीमारी   ضررم بلقولا (marad alqalb)	<input type="checkbox"/> <b>HIGH CHOLESTEROL</b>  colesterol alto   高胆固醇   उच्च कोलेस्ट्रॉल   نودلا	<input type="checkbox"/> <b>HIGH BLOOD PRESSURE</b>  presión sanguínea   血压 (xiěyā)   रक्त चाप   دجالا طغض (daght aldarn)
<input type="checkbox"/> <b>OTHER</b> _____ _____ _____ _____		

# D MEDICATION

medicación | 药物治疗 (yàowù zhìliáo) | इलाज | اديوا (\*adawia)

Please list all of the medications that you frequently take concerning your allergies or pre-existing conditions. Medical professionals must be made aware of any medications that you may take as it will affect decisions relating to any medication prescribed when you seek treatment

	MEDICATION	FREQUENCY	MEASUREMENT
	medicación   药物治疗 (yàowù zhìliáo)   इलाज   اديوا (*adawia)	frecuencia   频率 (pínlǜ)   आवृत्ति   ررررر (takarar)	medición   测量 (cèliáng)   माप   سايق (qias)
1		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L
2		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L
3		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L
4		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L
5		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L
6		HOURLY   DAILY	TSP   TBSP   MCG   MG   G   ML   L

hourly | cada hora | 每小时  
 प्रति घंटा | ادي عاص  
 daily | diario | 日常 | रोज  
 يديويلا

tsp | cucharilla | 茶匙 (chá chí) | छोटी चम्मच | ذري غص فق علم (malaeaqat saghira)  
 tbsp | cucharada | 汤匙 (tāng chí) | बड़ा चम्मच | ماعط فق علم (maleaqat taeam)  
 mcg | micrograma | 微克 (wēi kè) | माइक्रोग्राम | مارچور كرميم (maykrujram)  
 mg | miligrama | 毫克 (hǎo kè) | मिलीग्राम | مارغيلم (malighram)  
 g | gramo | 公克 (gōng kè) | ग्राम | مارغ (ghuram)  
 ml | mililitro | 毫升 (hǎo shēng) | मिली लीटर | رررررللم (malliltar)  
 l | litro | 升 (shēng) | लीटर | ل (litr)



# FRONT

frente | 面前 (miànqián) | सामने | امام (\*amami)

PAIN	SYMPTOM	MEDICATION	DURATION	MEASUREMENT
MINUTES	HOURS	WEEKS	MONTHS	

**NOSE**

nariz | 鼻子 (bizi) | नाक | فئا (\*anf)

**EAR**

oreja | 耳 (ěr) | कान | نذا (\*iidhan)

**MOUTH**

boca | 口 (kǒu) | मुंह | فم (\*fum)

**TONGUE**

lengua | 舌 (shé) | जुबाण | لسان (\*lisan)

**SHOULDER**

hombro | 肩 (jiān) | कंधा | فئف (\*kataf)

**CHEST**

pecho | 胸部 (xiōngbù) | छाती | ررر (\*sadar)

**LIVER**

hígado | 肝 (gān) | जिगर | كبد (\*kabad)

**STOMACH**

estómago | 胃 (wèi) | पेट | موعا (\*mueada)

**LEG**

pierna | 腿 (tuǐ) | टांग | ررر (\*rajul)

**PELVIS**

pelvis | 骨盆 (gǔpén) | श्रोणि | ضوح (\*hawd)

**ANKLE**

tobillo | 踝 (huái) | टखने | لكال (\*alkahil)

**HEEL**

tacón | 脚跟 (jiǎogēn) | एड़ी | كع (\*kaeb)

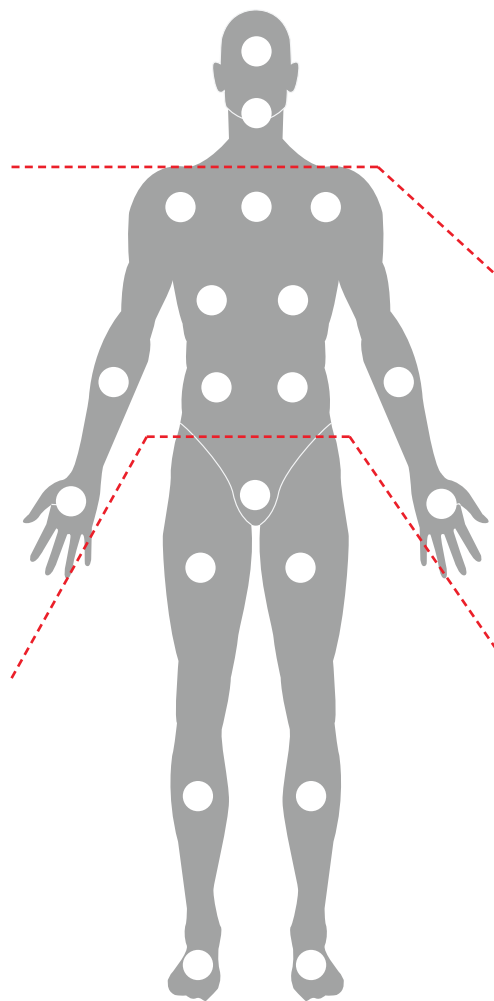
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10



durante una emergencia | 在緊急情況下 | आपातकाल के दौरान | یراوطلا ءانشا

dolor | 疼痛 (téngtòng) | दर्द | دہا ('alam)

1 ONE	2 TWO	3 THREE	4 FOUR	5 FIVE	6 SIX	7 SEVEN	8 EIGHT	9 NINE	10 TEN
----------	----------	------------	-----------	-----------	----------	------------	------------	-----------	-----------



 <b>HEAD</b> cabeza   头 (tóu)   सिर   سر ایس (rayiys)	 <b>EYE</b> ojo   眼 (yǎn)   आँख   نایع (eayan)
 <b>HEART</b> corazón   心 (xīn)   दिल   قلب (qalb)	 <b>LUNG</b> pulmón   肺 (fèi)   फेफड़ा   ریا (ria)
 <b>VAGINA</b> vagina   阴道 (yīndào)   یونیا   لاجمہا (almuhabil)	 <b>PENIS</b> pene   阴茎 (yīnjīng)   लिंग   بیضیق (qadib)

The following sections have been designed to help you communicate any pains, symptoms you are experiencing or any medication you have taken when speaking to a medical professional. You can either point or mark the relevant boxes, describing your symptoms quickly and easily using the Medical Diagnosis Interpreter (MDI).

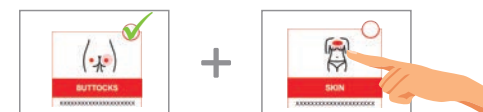
## HOW TO COMMUNICATE

Communicating in a four-step process, let us start by going to section E or the areas of pain to begin

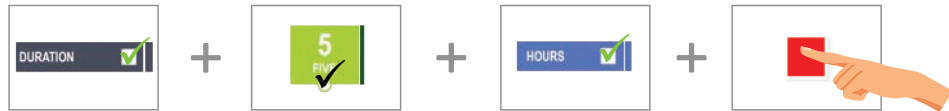
**Step 1** - Please go to the numbers bar at the top of section E, where you can either point or tick (✓) the number of pains you are experiencing. One for a single area of pain, two for the second pain and so on



**Step 2** - When ready to describe your first or only pain, you can either point or tick the region of the body (front or back) or specific body parts where the pain is located. When you have finished highlighting all of the areas, you can either point to the stop or next marker if you have more than one pain. Both markers can found at the top right-hand side of the page



**Step 3** – Next, you will need to indicate how long you have been experiencing the pain. You do this by selecting the duration marker, followed by the minutes, hours or days markers (for example, 10 + minutes). If you are trying to describe multiples, such as 30 minutes, you could point to the ten marker three times (e.g., 10 plus 10 plus 10), followed by the minute marker



**Step 4** – Finally, we will highlight the pain level on a scale from 1 to 10. If you are suffering multiple pains, go back to the beginning of section E, select two from the number scale to describe the subsequent pain and so on.



You will follow a similar process for symptoms (section F) and any drugs/medication taken (section G). In the medication taken section, you will also be required to use the numbering system to describe measurements, such as 1 + 2 + thousand + mg, which would represent one 2000mg tablet)

**Important:** During an emergency, you must convey areas of pain, symptoms and any drugs or medication you have taken quickly and efficiently. If a pain, symptom or drug/medication is not listed, write it within the relevant 'other' box, remembering to use BLOCK CAPITAL letters. Providing any information that is not listed helps the medical professional to look it up and translate the terms quickly to form a diagnosis

1 ONE	2 TWO	3 THREE	4 FOUR	5 FIVE	6 SIX	7 SEVEN	8 EIGHT	9 NINE	10 TEN
uno 一 (yī) एक دحو (wahid)	dos 二 (èr) दो انثا (athnan)	tres 三 (sān) तीन ثالث (thlath)	cuatro 四 (sì) चार عبرأ (arbe)	cinco 五 (wǔ) पंच خمخ (khms)	seis 六 (liù) छह ستس (st)	siete 七 (qī) सात سبعس (sbe)	ocho 八 (bā) आठ ثمانث (thmany)	nueve 九 (jiǔ) नौ تسع (tse)	diez 十 (shí) दस عشع (eshr)

PAIN	dolor   疼痛 (téngtòng)   दर्द   دال (‘alam)	HOURS	hora   小时 (xiǎoshí)   घंटा   ساعة (saea)
SYMPTOM	síntoma   症状 (zhèngzhuàng)   लक्षण   ضرمع   علامع (ealamat marad)	WEEKS	semana   周 (zhōu)   सप्ताह   اسبوع (‘usbue)
MEDICATION	medicación   药物治疗 (yàowù zhìliáo)   इलाज   عيودا (‘adawia)	MONTHS	mes   月   महीना   رةش
DURATION	duración   持续时间 (chíxù shíjiān)   अवधि   عيوزلا   دةل (almdt alzamanía)	HUNDREDS	cien   百 (bǎi)   सौ   مئام (miaya)
MEASUREMENT	medición   测量 (cèliáng)   माप   معاقي (qias)	THOUSANDS	mil   千 (qiān)   हजार   مةل (‘alf)
MINUTES	minuto   分钟 (fēnzhōng)   मिनट   فةلحلا (allahza)	Arabic (ar)	
		English (en)	
		Hindi (hi)	
		Mandarin Simplified (ms)	
		Spanish (es)	